



Gazeta se da de dóe ori, adeca: Mercuria si Sambata, Fóie'a odata pesep-temana, adeca: Mercuria. Pretiu loru este pe 1 ann 10 f.; pe diumetate a. 5 f. m. c. inlaintu Monarchiei.

# GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe annu intregu 14 f. Se prenumera la tote poste c. r., cum si la toti cu noscuti nostri DD. correspondinti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

## FRANCOSELE VANDRE.

### Monarchia Austriaca.

#### TRANSCIBANIA.

Брашовъ, 6. Августъ п. Длъция Са дмперътсескъ D. Архидъче Леополдъ ФМЛ. ші директоръ генералъ де геніе сосі аичі попта спре Марца трекътъ; оспетеле ачестъ дналтъ висітъ фортъреада десъ де димінеу ші днаітъ дп кълътора са инспекціоналъ ла Тимішъ ші де аколо ла Фъгърашъ дндерептѣ кътръ Сивіа. —

— Тимълъ сечерішълѣ а сосітъ ші черіълъ сенітъ фаворезъ еаръш лъкръріе колоніоръ, каре естимъ воръ фи днкоронате къ овкчесъ възъ ші тѣпосъ, къ тоте къ вѣрсаerea апелоръ дп лѣпа трекътъ къшпѣ пе тѣлте локърі даъне дпсетпѣторе.

— Дела граница ардеалеанъ се дпштѣпцезъ лѣ „K. Z.“ къ дп Цера ромѣоскъ с'а івітѣ ідеаа зпріі Прінчипателоръ сѣптѣ авсіпсіеле де фацъ ші къ програма зпріеі къпрінде зрѣ-тореле патръ пѣпкте, че черкълезъ прпн церъ:

1) Ка вась с'а лѣатѣ дптръпіреа Прінчипателоръ сѣптѣ сѣзе-ранітатеа Порціі, дп дпделесълъ отпзлацізпilorъ, дѣпъ към ле поседеа ачестеа Прінчипателе ab antiqno (din vekime);

2) Зпѣ прінчпне дптр'о дпнастпне домпіторе стрѣпъ;

3) О адъпапцъ націоналъ овштескъ пе темеіълъ дпделеціпціі, а пропріетъціі фѣръ де чепосъ (ад. орче пропріетаріс де пѣ-шпѣтъ кътѣ де мікѣ се аібъ дрептѣ ла репрезентацізпнеа цереі);

4) Респонсабілтатеа міністрilorъ;

5) Лібертатеа пресеі.

— Тотѣ де аколо пе сосеште штіреа къ Прінчпеле Мол-довеі Грігоріе Гіка а трекътъ дп 25. Ізліѣ ла Галаці спре а мерѣ ла Берліпъ, ші къ дп Галаці фѣ прімітѣ къ портъ тріѣт-фалъ ші ілзпінъчъне де кътръ попоріме, каре пѣшп пѣтѣ аскънде сімпатіеле сале челе пѣтреште пентрѣ фостълъ Домпѣ патри-тікѣ. —

Сивіа, 5. Августъ п. Дналтълѣ міністеріс де комерціс дп къпделецере къ міністеріс дп іптерне ші сѣпрема командъ де арматъ, а датѣ копчесізпне комітетълѣ дп Сивіа пентрѣ дпап-тареа къдпріі дрѣтълѣ дп Ардеалъ, къ ачелѣ адавсѣ дпсъ ка дп респіпѣ де 3 апі сѣ се фпнескъ лъкръріе прегѣтїторе пентрѣ зпѣ дрѣтѣ де фѣрѣ каре се цпнъ дпрекцізпнеа дела Тимішора пре-сте Сивіа ла Брашовъ, дп дпделесълъ леѣеі де копчесізпнеа дрѣ-тѣрilorъ де фѣрѣ дпн 14. Септ. 1854. Кондіціе се пѣне, ка препаративеле трацереі дрѣтълѣ сѣ се факъ пе дрепта Мѣръш-лѣі, дпчепѣндѣ дела Арадѣ пѣпъ ла Бълрадѣ ші пе аичі сѣ се треакъ престе Мѣръшѣ. —

Пентрѣ обсервареа регларітѣціі черчетъріі тѣргѣрilorъ Це-реі Ардеалълѣ се пѣвлікъ дп „S. B.“ о дпштѣпцаре дела ч. р. локъціпцъ. Къ датѣ 25. Ізліѣ, дѣпъ еманателе дефіцері дела мпн. де комерціс къ челѣ де іптерне, дѣпъ каре тѣргѣріе де септѣшълъ аѣ се фіе цертѣрїте маі вѣртосѣ пентрѣ комерціс къ вїктѣале сѣѣ фѣрѣ пентрѣ попорімеа дпн цѣрѣ; еаръ комер-ціс де тѣргѣ де септѣшълъ пентрѣ алці пегѣцѣторі ші індѣс-тріаші дпн афаръ, ад. каріі пѣ се цпнъ де локалітатеа дп каре се цпне тѣргѣлѣ, е де регълъ опрїтѣ, ші пѣмаі къ копчесізпнеа прї-мітѣ дела дналтълѣ гѣверпѣ потѣ ші алці пегѣцѣторі сѣпліні ліпса попорімеі дпн тѣргѣрі къ алте мапѣфакте сѣѣ тѣрѣі, де каре се ліпсескъ ачеле тѣргѣрі; еаръ іпстрѣментеле агрікоме адѣсе де пѣлгарі спре вѣлзаре, прекъм ші бокчанціі репѣлѣ дп дрептълъ сѣѣ челѣ аѣ дѣпъ леѣе ші фацъ къ тѣргѣріе де септѣ-шълъ. —

Лъкръріе дрѣтълѣ пе деалълъ дела Аполдълѣ таре о'аѣ фї-

нітѣ ші дрѣтълѣ ачестеа дела 1. Августъ а. к. се предѣ компні-кацізпнеі пѣвліче.

Дела мѣллокълѣ Ардеалълѣ чїтїмъ, къ сечерішълѣ о'а фїнітъ пе аколо ші къ родїреа е маі възъ де кътѣ де мѣллокъ лѣндѣ дп генералѣ. Пѣме пѣ с'аѣ преа фѣкълѣ, дпсъ къ агѣта сѣпт маі фѣршоші стрѣгѣріі, каріі апромітѣ зпѣ ресѣлатѣ богатѣ; фѣрктеле сѣпт дп предѣ де мѣллокъ, грѣлѣ челѣ маі фѣрмосѣ е фѣрдела де 16 къпе 1 фр. 20 кр., сѣкаrea къ 48 кр. ші къкѣ-рѣлѣ къ 40 кр. мон. копвенц. —

#### АВСТРИА.

Віена, 3. Августъ п. Маіестатеа Са Дпдлѣтълѣ Дмпер-ратѣ алѣ пострѣ се ре'пторсе дпн кълътора са дела бѣле дпн Тепліѣ, ші фѣ петѣтїденеа прїмітѣ ші дптїмпнѣтѣ де вїле ес-пресїснї де ізвїре ші реверпнде а ле аскторїтѣціоръ ші але по-порімеі. Маі. Са се аѣлъ дпдеплпѣ сѣпѣтате.

— Деспре помпа къ каре аре а се арѣта Прінчпеле Ес-терхазї ла Москва ла днкоронареа Дшпер. Александръ се маі адѣоке де апарѣлїи чѣлѣ тана де сплсндѣореа дпвѣрѣкѣмїтелоръ ші а екїлаѣелоръ ші о сѣітъ де 42 гардішті де аї сѣі, пе карт дї порѣпчі ла Москва; дптре сервїдїі се аѣлъ 7 камердїнерї ші 12 хѣсарї. Калесе елѣганте къ каї лѣѣ прінчпеле къ сіне 12 ші алці 4 каї де кълѣрїтѣ дпн раселе челе маі де фѣрпте. Ко-перішълѣ де пе каї есте тотѣ къ рѣвїне късѣтѣ. —

— Преса дпн Віена дпчепѣ а скріе пентрѣ дптръпіреа Прін-чпателоръ дпн пѣпктѣ де іптересѣ пентрѣ індѣстріа австріакъ ші цертанъ, „Оест. Z.“ дпсъ дп зпѣлѣ дпн Нрїі трекъціі пѣвлікъ пеште темеізрі фѣрте іпвенціосе дпкоптра зпріеі, пе каре, къндѣ леатѣ лѣса педѣпѣрѣшїте, амѣ сѣптѣтраѣе дела жѣдеката пѣ-влікълѣ четїторїс пеште аргѣменте пе маі пѣвлікѣте. (Ле вомѣ дпспѣрѣтѣшї де алѣ датѣ.) —

— „Вїен. Z.“ пѣвлікъ детаілѣ венїтѣрїлоръ ordinarie а ле статълѣ австріакѣ дпн сем. I. 1856, 1855, 1854. Деокамдатъ ведемѣ дпн ачестеа къ венїтеле статълѣ се тотѣ маі сѣіе. Еле факѣ рѣзѣрка де 129, 593, 323 дпн сем. I. 1856, къ 5,790,508 фрі. маі пѣлѣтѣ декѣтѣ дпн ап. 1855 ші къ 11,046,083 фрі. маі пѣлѣтѣ декѣтѣ дпн а. 1854.

— Дпн 1. Августъ се аштепта прпн мѣллокїреа Австріеі о дпделецере дпвоїторе дптре анѣсенї ші Неаполѣ, чееа че се ші фѣкѣ ші дп зрѣта еї амнестісѣ реѣеле Неаполеі пе маі пѣлѣці копдемпнаціі політїчі, ші че е маі пѣлѣтѣ къ се лъкрѣ, аша се респїкъ жѣрп. цертане, ші ла о леѣе де пресѣ ші ла алѣ про-іектѣ пентрѣ ка сѣ се факъ міністеріс респонсабілѣ.

О фаїмъ трїотъ деспре лібертатеа пресеі ші деспре банка Молдовеі.

(Din „Ct. D.“ шї „Z.“)

(Дпкеїере дпн Нр. тр.)

Нїмене п'аѣ дескрїсѣ маі фѣрмосѣ ші маі адевѣратѣ ачелѣ спектаколѣ тѣредѣ, че дпѣцѣомаѣ Молдовенїі астѣ еарпъ дп зїлеле де дѣрере націоналъ, — spes aculum Diis dignum — спек-таколѣ демпѣ де зѣі, — де кътѣ Грігоріе Гіка дп скрісѣореа са кътре к. Валевекї дпн 17.—29. Фѣвр.

Ної пе лѣтѣмъ лібертатеа де а репрѣдѣче кътова фѣрпагменте дпн ачелѣ актѣ, каре ва фѣрма зпа дпн челе маі стрѣлѣчїге па-

консультате аспра реформелоръ дин пьзптръ че се воръ фаче дн  
Принципатъ, локвиторіи църиі сьнт даторі сь адасте къ о деплинъ  
сьспере ресьлатьлх ачесторъ лъкръри; еар дин парте-Въ, дн-  
тревзінцъндъ дрептатеа ші екзигатеа, веді стързі, дьпъ даторіе-  
Въ, а се пьстра лініштеа обштэскъ, лъндъ тоте тьсъріле тре-  
взінчосе спре ачестъ сьжршігъ, ші фькьндъ тотъ че ва депінде  
де днші-Въ пентрх асиграреа вьнеі петречері а попълаціеі.

Ачестеа сьнт Амперътештіе Ностре воінде, ка сь кьшоа-  
штеді челе де маі сьсѣ, ші пьміреа Вострх сь се обштэскъ, с'а  
датъ ачестъ ферманъ дин Амперътескьлх Нострх диванъ.

Андатъче веді лва кьшоштіцъ де челе днтр'ажьсълх кьпріп-  
се, въ веді гръбі а дндепліні Амперътештіе Ностре порьпчі,  
ші веді днгржі а адъче днтрх днплініреа даторіилоръ Востре  
днделепчънеа, кредінца ші дрептатеа.

Датъ дн 15. але лънеі злкаде а. 1272,  $\frac{3}{15}$ . Ізліх 1856.

Къвъпгълх ростітх де Есел. Са Кіамілх-Беі.

Домнілоръ! Мъріеа Са Амп. Сьлтанълх, хотърждъ днче-  
тареа адміністраціеі Пр. Штірбеі, аньмітх пе Мъріа Са Принцълх  
Ал. Гіка Каімакамъ алъ Домніеі църеі.

Кьшоаштеді дналта ші віа солічїтдїнъ а Амп. С. Мърірі;  
стїпълацііе трактатълх де Парісх даъ о нъз довадъ деспре аче-  
ста. Регьментълх органикх се ва ревїза, спре днвъпътърїреа  
адміністраціеі дин пьзптрх а църеі ші асиграреа віневлї, ші фе-  
рїчїреа попълаціилоръ.

Валахїа треьве сь пьстреже о посїціе лініштїтх ші демпъ,  
авьндъ деплінъ ші днтреагъ днкредере дн сімтіментеле Днал-  
теі вьневоінде а Мъріреі Сале Амп. Сьлтанълх, пентрх гръбіреа  
днвъпътърїлоръ адміністраціеі дин пьзптрх, кареле се воръ дес-  
вате, апрова ші пьне дн лъкраре де кьтре Д. Пьртъ.

Респънсълх Мъріеі Сале Принцълхї Каімакамълх.

Амъ гръбітх а ть сьспне порьпчїлоръ Ампер. Сале Мърірі,  
прїімїндъ кьрма гьбернълхї. Треьве сь еспрїтх астъзі дн фаца  
Есел. Востре, къ ть сімцъ флататъ пентрхкъ а пькьтх Мъріреі  
Сале Амператълхї сь ть кіето дин поъ дн капълх адміністра-  
ціеі, пентрх о епокъ дн кареа інстїтүцііе ачештіі църі, конс-  
крате де грерїоші стрътоші аї Мъріреі Сале сьнт а се реста-  
торнічі ші десволта.

Адръспескх а креде, къ Амп. Са Мъріре пьміндъмъ, п'а  
фостъ днсьфлатъ дектх де советїне п'а п'а п'а п'а п'а п'а п'а п'а п'а  
фекція ші днкредереа къ каре локвиторіи църиі ть авеаъ днкън-  
цїзратъ дн чеа де маі пайте а теа карїеръ. Ромъніі, Ексе-  
ленцъ, пь воръ зїта вре одатъ пьрїптэска солічїтдїне де каре  
сьнт обїектх дн Фїрманълх Мъріреі Сале, ші пічі къ се воръ  
депърта де рекъшоштіцъ че сьнтх даторі кьтре азгьстї сї  
алиаці.

Апозрчїпареа теа де астъзі есте маре, о сімцъ, дар пь-  
деждьескх, къ кь ажторълх сімпатїкх алъ локвиторїлоръ църі, воїх  
пътеа дъче сарчїна; днпътернїчїндъмъ де протекція Мъріреі С.  
Амператълхї, ші де афекція конлоквиторїлоръ меі.

Въ рогъ, Екселенцъ сь кредедї, къ воїх днтревзїнда тоате  
міжлчеле, ка локвиторїи Валахїї; ферїчїді пентрх статорнїчїреа  
дрептърїлоръ ші віневлї лоръ, сь вінекъвъпътеже педпчетатъ дн-  
палтх-пътеле Мъріреі Сале Амператълхї.

Сьжршескх рьгьндъвъ Екселенцъ, сь депънеді ла пічоареле  
тронълхї Ампер. Сале Мърірі омацілх сімтіментелоръ теле де  
рекъшоштіцъ ші де кредінцъ. Віневоїді сь прїімїці пентрх дн-  
ші-въ, Екселенцъ, експресїа челї маі дналте консїдераціі.

(„Вълет. офіціалъ.“)

„Кърїерълх Французъ“ де Бъкьрещї пьвлъкъ дин 7 (19) Із-  
ліе зртьто:реле:

Сосїреа D. Барон де Талеїранд-Перїгорд дн капїталїеа нъ-  
стръ, аъ датъ оказїе знеї фьшоасе ші опоравїле манїфестаціі  
дн фаворълх Франціеі ші а стрълчїтълхї сьъ Сьверан. Прїїмі-  
реа D. Баронъ де Талеїранд дн ачестъ капїталїе, къ вреднїчїе  
аъ днкоронатъ пе ачееа къ каре с'аъ салълатъ ла дебаркаре дн  
Цьрцево.

Меркърї дімінеада, сь шїе къ трїмісълх Гьбернълхї Франціеі  
треьвеа сеара а днтра дн Бъкьрещї. Кьтръ 7 оаре, маі тьлтъ  
де 400 цїзнї, дїнтре карїї, чеа маі маре парте дин фамїлііе  
днтї а цереі, аъ терсѣ спре ал днтімпїна дн депъртаре де зп  
кілометръ де орашъ. Дн маре пьшър д'їнтре еї авеаъ тьреде  
въкетърї де флорї. Дьпре о днделъпгъ ші задарнїкъ ащеатаре,  
манїфестаціеа проїектатъ с'аъ амьнат пе а доза-зі дімінеацъ.

D. Барон де Талеїранд аъ днтрат дн ораш пе ла оареле  
11 де поапте. Авеа аъ фостъ трекутх челе днтї касъ, дндатъ  
зп маре въкетъ фьръ кълътх дн гръсвра са, аръпкатъ фїндъ де  
о тьпъ невъзътъ.

Алалта-ерї Жої, о пьтъроасъ адъпаре днтрекьтоаре пе ачеа  
дн аїзн, аъ фостъ зрматъ дн зна дин гръдїніле пьвлїче. Тоці  
ачїі че о комїзне аъ сь аратаъ къ дорїндъ де а фї пе лъпгъ

дїпломатълх Французъ: Днсь Принцълх Гіка, ші шефълх Полїціеі,  
сосїнд дн ачел момент, дьнъ о днцълецере плїпъ де къвіндъ  
ші де тактх, аъ хотъръг ка пьмаї 20 цїзнї сь фїе д'їнтре еї але-  
ші спре а репрезента пе компатріоціі лоръ.

Астъ денътаціе, каре с'аъ днмьлдіт мергьнд, с'аъ дндреп-  
тат ла отелъл Коньслатълхї-Ценерал ал Франціеі, знде аъ фостъ  
прїїмітх де D. Баронъ де Талеїранд ші де D. Агьнт ші Консь-  
лат-ценерал. — Днъл дин метьрїі денътаціеі аъ адресат зрмъ-  
торїх дїскьреш:

Домнъле Баронъ!

Аншїїндїндъне деспре сосїреа Воастръ, цїзнїмеа капїталїеі  
аъ фостъ чеа Днтї че аъ пьстрат опорълх спре а салъта дн Вої  
трїмісълх Франціеі а ачестеі марї ші новїле църі, пентрх каре  
авем атъте вії сімпатїі. — Ромъніі агьнтаъ къ перъдаре мап-  
дантълх M. C. Имперїале, спре а манїфеста тоатъ рекъшошїнда  
че поартъ ачестві сьверан марїнімос, а кьре пленїпотенці, аъ  
фостъ чеї днтї каре аъ ростїтх ші сьсїндїтх дн сіпъл конгре-  
сълхї ідеаа зпїреі Принціптелор, о ідеа че пе есте фоарте пре-  
дъаозъ, ші каре есте обїектълх дорїнделоръ челоръ маї апрїнсе  
а церїі, ші де каре въ ведї пьтеа лесне днкредїнда, маї пре-  
лънцїндъ а Воастръ петречере днтре пої.

Вїне-воїді дар, Домнъле Баронъ, а въ фаче інтерпретарълх  
нострх пе лъпгъ M. C. Императорълх Наполеонъ III, ші аї денъ-  
не пьпъ ла пічоареле тронълхї сьъ, експресїеа рекъшошїндеї по-  
астре.

Се пе фїе дечї, днвоїтх Домнъле Баронъ, де а тьртърїсе  
къ пої днтемеїем челе маї марї сперанде дн ал вострх віне-  
воїторїх ажтор дн квестїеа зпїреі ші организереі Принціптелор.  
Прїп аста, патрх міліоане де ромъніі въ вор консїдера ка пе а  
лор въп ценїх, ші ценераціїе віїтоаре вор віне къвъпта а воас-  
тръ стрълчїгъ меторїе.

D. Баронъ де Талеїранд, аъ рьспънсѣ ла астъ адресъ дн  
термінеде челе маї віне-воїтоаре. Ел аъ зїсѣ, кьтх ера де фе-  
рїчїтх а аскьлта о манїфестаціе зтътх де сімпатїкх пентрх Фран-  
ца, пентрх Гьверпх ші персоана Императорълхї; с'аъ фелїчїтатъ  
де а фї алес спре а коонера ла дндеплїніреа тьредеї фапте, че  
аре а фїкса віїторълх Пїнціптелоръ ностре ші а ле днкредїнда  
ферїчїреа лор. Аъ арагатъ сімпатїїе Франціеі пентрх днпопо-  
рърїле Ромъне, дар тотъ одатъ ші респектълх сьъ пентрх дреп-  
търїле Сьзеренїтъдеї Порцїеї Отомане. Спре днкеїоре; аъ зїсѣ,  
къ дїспозїціїе Императорълхї ераъ де о патъръ а інопїра тоатъ  
конкредереа, ші къ Молдо-Ромъніі вор рьспънде ла агьнтаареа  
са прїп атїтдїніеа лор ліпїдітх, вреднїкх ші патриотїкх.

Ачесте пароле аъ фостъ прїїміте къ ентъсіаеме, ші денъта-  
ціа с'аъ ретрасѣ къ стрїгьте: Сь трїіескх Днїреа! Сь трїіескх  
Франца! Сь трїіескх Амп. Наполеон!

Дн. Баронъ де Талеїранд Перїгорд, делегатъ а гьбернълхї  
Францїеі спре а фаче парте ла комїсіа реорганизьреї Ппателоръ,  
дъпъ зпѣ екьртх тімълх, аъ пьрчесѣ де зїче дн 13. (25.) Ізліх  
ла Константінополе.

D. Бар. де Талеїранд есте акомпанїатъ де D. Маркїсѣ де  
Блашпуре ші де D. Лесърд агашаці ла мїсіе.

Сь поте креде ка лъкръ сігьрѣ, къ комїсіа ва фї дн старе  
а венї ла Бъкьрещї пе ла днкеїереа лъної'Азгьстѣ, сѣл дн челе  
днтї зїле а лънеі Септемьре. —

### Cronica straina.

ФРАНЦА. Парїсѣ, 30. Ізліх п. Мішкърї де тръне престе  
аштептаре тьлте се тотъ факъ кьтръ мѣзъзіа Францїеі, Італїа ші  
Спанїа. Констїтүціонелълх а днпъртшїтх пьмаї зпеле потїде  
деспре транспортареа маї тьлторъ реїменте гарнїсонъторе;  
дар жьрналеле енглезе пьвлъкъ дате маї днтреїте деспре аче-  
ста. — Реїна Крїстїна вреа сѣ се реїторкъ дн Мадрїдъ;  
O'Donnell пь се днвоїеште ла ачеста. Реїна Ісабела днсь а  
черътх реїторчереа тьмїї сале къ тогъадїнсълх ші O'Donnell с'а  
днвоїтх пентрх алтъ датъ днсь пь аша де грабъ.

Штірїле дин Спанїа се редькх ла лініштїреа днтреїеї про-  
вінціі. —

СИЛАНІА. Мудпїдъ, 1. Авг. п. Депешъ телегр. Сарагоса  
с'а сьпъсѣ ценералълхї Дьлче каре днтръ астъзі къ тръпеле аїчі.  
Тотъ Спанїа е лініштїтх ші аскьлтъ де мандателе реїнеї. Ма-  
решалълх Нелїесїер а дебаркатъ ла Марсіліа, елъ ва асіста ла зп  
банкѣтх аїчі ші апої ва прочеде кьтръ Парїсѣ, знде'лх аштѣптъ о  
прїміре днфрїкошатъ. —

Дин Българїа се скрїлх тьлте верзі ші зькате деспре  
недрептърїре че се факъ крештїнілоръ ші каре апої се аконоеръ  
де кьтръ полїціенїі тьрчешті. Е къ аневїе ка тьрчїі сь факъ о-  
датъ салто-торгало дин сьпремаціе дн егалїтате перфектх, дьпъ  
към зїсесе маї іерї ші „Монїторълх“ Францїеі; дар днсь къ  
тімълх се воръ дедд ші еї къ ана чеа рече ші крештїніі тотъ вор  
фї скьтїді ка пічі одатъ дн пьтереа Хьтаїзмълхї. —



# БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЦИАЛЪ.

№. 16494 1856.  
2695.

## ПЪБЛИКЪЧІЕНЕА

гъберпътжитълѣ ч. р. пентръ Ардеалъ дѣн 19. Изліѣ а. к. прѣвѣ-  
тѣре ла кѣмпърареа де армѣсарѣ де прѣсілѣ, че с'а ordinatъ де  
кѣтръ дн. командъ ч. р. съперіѣре де арматъ.

Прѣсіреа калорѣ, каре есте знѣ ратѣ днсемпѣторѣ алѣ е-  
кономіеі пѣчѣналѣ пентръ Унгаріа шѣ Ардеалъ, чере, ка admini-  
стрѣчѣнеа де статѣ сѣ фѣз кѣ деосевѣтѣ лѣаре амѣнте асѣпра а-  
честѣі обѣептѣ, шѣ атѣтѣ дѣн интересѣлѣ економіеі де статѣ, кѣтѣ  
шѣ дѣн чела алѣ арматѣі сѣ пѣлѣ ла кале тѣсѣрѣ спрѣжонѣтоаре  
пентръ днапѣтареа шѣ дѣмѣпѣтѣдѣреа прѣсіреі де каі кѣ атѣтѣ  
маі вѣртѣсѣ, кѣ кіарѣ цѣреле ачесте де корѣпѣ знѣскѣ дн сѣне,  
дѣпѣ тѣте дѣмпрѣцѣрѣрѣле лорѣ, кондѣцѣнѣле пентръ о лѣдѣтѣ шѣ  
дѣбелшѣгатѣ кѣзтаре а прѣсіреі де каі.

Спрѣ а копѣкѣра ла скопѣлѣ ачестѣ шѣ спрѣ а ашеза шѣ дн  
ачестѣ цѣрѣ де корѣпѣ кѣтѣ маі кѣрѣндѣ знѣ нѣмерѣ маре де  
армѣсарѣ ераріалѣ, дѣналѣ командъ ч. р. съперіѣре де арматъ  
кѣдетѣ а кѣмпѣра кіарѣ дн ачесте цѣрѣ кѣ прѣцѣрѣле дѣдатѣнате  
дн цѣрѣ, несте апѣ дѣнтрѣзнѣ нѣмерѣ кореспѣнѣзѣторѣ трѣвѣнѣдѣі  
ачесторѣ цѣрѣ, шѣ дѣпѣ кѣм ворѣ іерѣта мѣжлѣчеле бѣпѣштѣ че стаѣ  
спрѣ дѣспѣсѣчѣне, маі тѣлѣ армѣсарѣ тінерѣ, капачѣ пе депѣнѣ  
пентръ прѣсіре, карѣ сѣ фѣз чѣлѣ пѣдѣнѣ де 4, шѣ пѣ маі бѣтрѣнѣ  
де 8 апѣ, шѣ сѣ аѣбѣ о пѣлѣше чѣлѣ пѣдѣнѣ де 14 пѣмнѣ шѣ  
3 цѣлі.

Прѣн тѣсѣра ачестѣ се цѣптѣште парѣ ла респѣлѣреа еко-  
номѣлѣ пентръ остѣнсала че о авѣ кѣ прѣсіреа, парѣ ла дн-  
демпареа лѣі, ка дн вѣиторѣ сѣ пѣ кастреѣзѣ тѣжнѣі капачѣ пент-  
ръ прѣсіре, шѣ ла дѣмѣлѣреа армѣсарѣлорѣ бѣнѣ дн цѣрѣ, де  
карѣ есте лѣпѣсѣ, прѣкѣм шѣ ла ачѣеа, ка іепѣлорѣ чѣлорѣ маі  
бѣне дѣн цѣрѣ сѣ лѣ се деѣ армѣсарѣ де ачѣлашѣ соѣз, карѣ сѣ  
фѣз капачѣ а стрѣлѣжѣта дѣсѣшѣрѣле чѣле емінѣдѣі, че ле  
аре калѣлѣ знѣгѣреанѣ шѣ ардеалеанѣ, кѣ статорнѣчѣ ла зрѣашѣ  
лорѣ.

Дѣнтрѣ дѣмплѣіреа скопѣлѣ ачестѣлѣ дѣналѣ командъ ч. р.  
съперіѣре де арматъ кѣдетѣ а дѣмпрѣтѣрѣнѣчѣ пе ч. р. інспекторѣ  
цѣнерале алѣ ремѣнтѣлорѣ, ка ачѣла сѣ кѣмпѣре дн лѣпа лѣі  
Авгѣстѣ а. к. дн зілеле пѣмѣте маі ла валѣ шѣ ла стѣчѣнѣле че  
зрѣмѣзѣ шѣ аѣмѣте:

Дн 5.	Авгѣстѣ 1856	ла Прѣсѣзѣргѣ,
" 6.	" "	Вацѣ,
" 8.	" "	Данг, (о ставѣ а конт. Зѣчѣ),
" 10.	" "	Капошвар,
" 12.	" "	Чѣнчѣ бѣсерѣчѣі,
" 15.	" "	Тѣресѣполе,
" 16.	" "	Сегѣдѣн,
" 17.	" "	Кѣчекѣмет,
" 18-21.	" "	Mezőhegyes.
" 22.	" "	Gyula,
" 23-26.	" "	Oradea mare,
" 25.	" "	Доврѣдѣн,
" 28.	" "	Кѣлѣжѣ,

аѣтѣфѣлѣ де армѣсарѣ тінерѣ, карѣ сѣнт капачѣ пентръ прѣсіре.

Dar' фѣндѣкѣ знѣ асѣменѣ армѣсарѣзѣ есте менѣтѣ а сѣрѣвѣ  
пентръ знѣ нѣмерѣ маі маре де іене дн цѣрѣ шѣ тотѣодатѣ а  
фѣ дѣптѣмеіеторѣлѣлѣ знѣі поѣ соѣз де каі, де сѣне се дѣцѣледе, кѣ  
алецѣреа аре сѣ се факѣ кѣ маре бѣгаре де сѣмѣ шѣ прѣсіто-  
рѣлѣ сѣ фѣз прѣдѣштѣіпѣдѣтѣ, кѣ че фѣлѣ де армѣсарѣ се ворѣ  
прѣмѣі де бѣнѣ ла кѣмпѣраре, ка ѣз пѣ тѣргѣ дѣзѣдарѣ кѣ спѣсе  
пѣтребнѣче шѣ кѣ остѣпѣлѣ ла лѣкѣрѣле де копѣкѣрѣсѣ че се арѣ-  
тарѣ маі сѣсѣ.

Дн прѣвѣнѣца ачестѣ се ва поѣтѣі, ка армѣсарѣлѣлѣ де прѣсі-  
лѣ, пе лѣпѣгѣ ачѣеа, кѣ трѣвѣе сѣ се дерѣве пе кѣтѣ ва фѣ кѣ  
пѣтѣнѣдѣ дѣнтрѣ о вѣдѣ статорнѣкѣ, кѣ депѣнѣ десѣвалѣре а трѣнѣ-  
лѣі, сѣ аѣбѣ дн тѣте пѣрѣіле сале о перѣфѣнтѣ калѣтате а трѣнѣ-  
лѣі, прѣн зрѣтаре сѣ п'аѣбѣ нѣчѣі о скѣдѣре, кѣ деосевѣре трѣвѣе  
сѣ фѣз вѣне дѣптѣмеіатѣ, де о стрѣпѣтѣрѣ компакѣтѣ а трѣпѣлѣі, кѣ  
спѣпареа дрѣпѣтѣ шѣ бѣпѣ, шѣ вѣне лѣгатѣ, сѣ п'аѣбѣ врео скѣдѣре  
ла ѣсѣ, парѣта дѣн дѣрѣатѣ сѣ фѣз дн екілібрѣ кѣ чеа де дѣпѣнѣ-  
те, дн фѣне сѣ фѣз тарѣ шѣ аѣерѣ.

Де ачѣ зрѣмѣзѣ, кѣ армѣсарѣі кѣ пѣчѣѣре дѣналѣ ка фѣселе,  
кѣ пѣчѣѣре лѣтѣрѣде, маі дѣколо кѣ пѣрѣ пѣплѣкѣтѣ, демаркатѣ,  
каре апѣі се стрѣлѣжѣтѣ дн цѣнерадѣіне, прѣкѣм сѣнт чѣі дн  
фаѣа шорѣчѣлорѣ, чѣпѣшѣі, бѣлѣдѣі шѣ дн пѣрѣлѣ тігрѣлѣі, дн ін-  
терѣсѣлѣ обѣштѣскѣ ворѣ фѣ ескѣшѣ дѣла кѣмпѣраре.

Орѣдѣпѣчѣнеа ачѣста се адѣче ла овѣштѣскѣ кѣпоштѣнѣдѣ, дн  
зрѣтареа дѣналѣлѣ дѣкрѣтѣ алѣ мѣнѣстерѣлѣлѣ ч. р. de interne дѣн  
8. але кѣрѣпѣтѣі лѣнѣ №. 16027/463. (3—3)

№. 4553. 1856

## К О Н К У Р С Ъ.

Спрѣ ашезареа ваканѣлѣлѣ постѣ де дѣвѣцѣторѣ ротѣпѣскѣ  
дн сѣтѣлѣ Іжечѣш дѣн дѣстрѣктѣ шѣ черкѣлѣ Лѣгошѣлѣ, кѣ карѣ  
о сѣмѣ де

- 1) 60 фѣорѣнѣ м. к. саларѣзѣ апѣвалѣ,
- 2) 10 месѣрѣі де грѣѣ,
- 3) 20 " " пѣлѣшоѣлѣ,
- 4) 12½ пѣнѣдѣі лѣмѣжѣлѣрѣі,
- 5) 50 " " сѣре,
- 6) 1 мажѣ де ларѣѣ (слѣнѣпѣ),
- 7) 4 стѣжѣнѣі де лѣмѣне,
- 8) 2 лѣнѣцѣ де пѣтѣжѣнѣтѣ лѣкрѣтѣѣре, 1 лѣнѣдѣі де грѣдѣнѣ шѣ

лѣкѣнѣцѣ грѣтѣсѣ, е лѣгатѣ, — сѣ дескѣде копѣкѣрѣсѣ пѣлѣ дн 12.  
Сѣпѣтѣмѣре 1856.

Компѣтенѣдѣі спрѣ денѣмѣіреа постѣлѣ ачѣстѣлѣ, аѣ рѣгѣрѣле  
лорѣ, дн карѣ вреднѣчѣіа дн дѣвѣцѣтѣрѣ, прѣкѣм шѣ пѣртареа  
моралѣ шѣ полѣтѣкѣ, а о арѣта е де лѣпѣсѣ, пѣлѣ дн сѣсѣ пѣмѣ-  
тѣлѣ термѣнѣлѣ ла кѣнезѣлѣ дѣн Іжечѣш але трѣмѣіте.

Лѣгошѣ, дн 1. Августѣ 1856.

(1—3) Дѣла ч. р. дѣрегѣторѣе черкѣвалѣ.

№. 4554. 1856.

## К О Н К У Р С Ъ.

Спрѣ ашезареа ваканѣлѣлѣ постѣ де дѣвѣцѣторѣ ротѣпѣскѣ  
дн сѣтѣлѣ Нѣврѣнѣча дѣн дѣстрѣктѣ шѣ черкѣлѣ Лѣгошѣлѣ, кѣ  
каре о сѣмѣ де

- 1) 50 фѣорѣнѣ м. к. саларѣзѣ апѣвалѣ,
- 2) 10 месѣрѣі де грѣѣ,
- 3) 20 " " пѣлѣшоѣлѣ,
- 4) 12½ пѣнѣдѣі де лѣмѣжѣлѣрѣі,
- 5) 50 " " сѣре,
- 6) 1 мажѣ де ларѣѣ (слѣнѣпѣ),
- 7) 4 стѣжѣнѣі де лѣмѣне,
- 8) 2 лѣнѣцѣ де пѣтѣжѣнѣтѣ лѣкрѣтѣѣре, 1 лѣнѣдѣі де грѣдѣнѣ шѣ

лѣкѣнѣцѣ грѣтѣсѣ, е лѣгатѣ, — сѣ дескѣде копѣкѣрѣсѣ пѣлѣ дн 12.  
Сѣпѣтѣмѣре 1856.

Компѣтенѣдѣі спрѣ денѣмѣіреа постѣлѣ ачѣстѣлѣ, аѣ рѣгѣрѣле  
лорѣ, дн карѣ вреднѣчѣіа дн дѣвѣцѣтѣрѣ, прѣкѣм шѣ пѣртареа  
моралѣ шѣ полѣтѣкѣ а о арѣта е де лѣпѣсѣ, пѣлѣ дн сѣсѣ пѣмѣ-  
тѣлѣ термѣнѣлѣ ла кѣнезѣлѣ дѣн Нѣврѣнѣча але трѣмѣіте.

Лѣгошѣ, дн 1. Августѣ 1856.

(1—3) Дѣла ч. р. дѣрегѣторѣе черкѣвалѣ.

## CONCURSU.

Прѣн ачѣста се дескѣде копѣкѣрѣсѣ пентръ окѣпареа постѣлѣлѣ  
ваканѣтѣ де дѣвѣцѣторѣ ротѣпѣскѣ дн комѣна Жѣпѣпѣштѣі. Кѣ  
ачѣстѣ постѣ сѣнт дѣмпрѣзнѣте фѣлѣселе зрѣнѣтѣѣре:

- 1.) 60 фѣорѣнѣ м. к. саларѣзѣ апѣвалѣ.
- 2.) 10 месѣрѣі де грѣѣ.
- 3.) 20 " " пѣлѣшоѣлѣ.
- 4.) 12 пѣнѣдѣі лѣмѣжѣлѣрѣі.
- 5.) 50 " " сѣре.
- 6.) 100 " " ларѣѣ (слѣнѣпѣ).
- 7.) 8 стѣжѣнѣі лѣмѣне де фѣкѣ.
- 8.) 1 фѣлѣче (жѣгѣрѣ, холѣѣ) грѣдѣнѣ шѣ лѣкѣнѣцѣ грѣтѣсѣ.

Дѣчѣі копѣкѣрѣнѣдѣі ла постѣлѣ ачѣста сѣнт дѣторѣі ашѣі сѣвѣ-  
шѣтѣрне пѣтѣдѣнѣіле лорѣ дѣнсоѣіте де тѣстѣмонѣіле капачѣтѣдѣі шѣ  
але моралѣтѣдѣі ла офѣціѣлатѣлѣ ачѣста чѣлѣ тѣлѣтѣ пѣлѣ дн 25.  
Авгѣстѣ а. к.

Фѣдетѣ, дн 24. Изліѣ 1856.

(2—3) Дѣла ч. р. дѣрегѣторѣе черкѣвалѣ.

## Кѣрѣсѣрѣле ла всѣрѣсѣ дн 8. Августѣ к. п. стаѣ ашеа:

Аѣіо ла галѣнѣі дѣмпрѣзѣтѣштѣі . . . . .	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
" " арѣнѣтѣ . . . . .	102 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Дѣмпрѣзѣтѣлѣ 1854 . . . . .	106 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
" " чѣлѣ наѣіоналѣ дѣн ан. 1854 . . . . .	85 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>
Овлѣгѣдѣіле металѣче векѣі де 5 % . . . . .	84 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Акѣціѣлѣ банкѣлѣі . . . . .	1097